SII 8.357: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 357. (A.R. No. 79 of 1903). ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0357

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0357.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 ൟ **svasti śrī** (Aruḷicceyal) 〈‖〉 centamaṅ〈ka〉lattu Uṭaiyār vāṇilaikaṇṭa (vīri)**(śva)ra**muṭaiya nāyaṉār koyil tāṉattāṟkku Uṭai〈2〉yār vāṇilaika(ṇṭa) vīri**śvara**muṭaiya nāyaṉāṟkkup patiṉeḷāvatu kāṭṭi(kai) mātamutal kaṭṭiṉa Ellā(n)talaiyāṉaperumāḷ〈3〉 tirunāḷaikku [4+] kum Amutupaṭikkum niccayitta Uṭaṟkoḷpaṭi pa [3+] tukkum nellukku muṭal(ā)ka Innāyaṉār tirunāma〈4〉ttukkāṇiyā [3+] lappākkam veḷiyaṉpākkattu (pu)ṟa Uṭalukku kār(o)pātikkum Ikkoyilil pūcaimikutikkum Uṭa〈5〉lākap patiṉāṟā [2+] raiyum Iṟuttup ponta poṉ Aimpattunāle Eḷumāvum kaḷittu Ivvūrkaḷ mutalaṭaṅka Iṟaiyili〈6〉yākat tanto [6+] paṭi kaikoṇṭu Amutupaṭiyum tirunāḷum tāḻvupaṭāmal ceyyavum (Ippaṭi)kku Ivvolai〈7〉 kaikkoṇṭu (piṭipāṭākak) **candrāditya**varaiyum celvatāka kallilum ce(mpi)lu〈m〉 veṭṭikkoḷ(ka) 〈|〉 Ivai neṭ〈8〉(ṭuruṭai)yā ṉeḷuttu 〈‖〉

Bibliography

Digital edition of SII 8.357 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 191–192, item 357.